



D-307205

**ENG PG9862/PG8862/PG4862 Overview**

The PGx862 is a smart wireless ceiling PIR presence/security detector (selected mode) that creates a 360° coverage area to detect the movement of intruders in indoor areas.

The detector has the following features.

- Presence detection mode - active 15 minutes after installation (power-up).
- Built-in link quality indicators eliminate the need for the installer to physically approach the control panel and reduce installation time.
- The device supports temperature and light level reports to compatible alarm systems that support temperature and light sensors.
- Tamper protection.
- PowerG two-way Frequency Hopping Spread Spectrum FHSS-TDMA technology.
- The Advanced True Motion Recognition™ algorithm (patented) distinguishes between the true motion of an intruder and any other disturbances which may cause false alarms.

**NOTE:** For UL installations, the detector is for use with UL listed control units only.

**Legend**

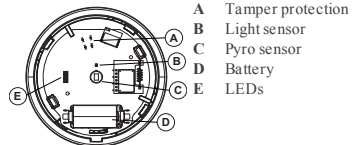


Figure 1. Internal view

**Inserting or replacing the battery**

If the battery is already installed, pull the activation strip that protrudes from the back of the detector.

1. To separate the detector from the mounting bracket, rotate the bracket anticlockwise and pull it from the detector.
2. Insert the battery while observing polarity.
3. Align the bracket tabs with the detector slots and rotate the detector clockwise to verify that it is securely attached.



Figure 2. Removing the bracket

**NOTE:** It is recommended to wait about 1 minute after battery removal before inserting the new battery.

**Caution!** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions and according to local rules and regulations.

**Enrollment**

Refer to the panel installation manual for the enrollment procedure. A general description of the procedure is provided in the following flow chart:

**Step Procedure**

- 1 See the installation manual for the alarm system that the device is being enrolled on to ensure that the proper steps are used.
- 2 Enter the Device Enrollment option through the specified method and select the appropriate option to add the new device.
- 3 Enroll the device by either inserting the battery to power on the device until the enrollment is detected, or by entering the Device ID.

- 4 Select the desired Zone Number.
- 5 Configure any device parameters that are required.
- 6 Mount and test the detector. See **Walk testing** for information on testing the device. In addition, see the alarm systems installation manual that the device is enrolled on for other test procedures that are required.

**NOTE:** If the detector is already enrolled, you can configure the detector parameters by programming the system, see the alarm systems installation manual for more information about device parameters.

**(NOTE:** When enrolling the PGx862 detector to wireless panels (WP80XX) with version 19.4 or lower, the detector will be enrolled as motion detector, ID 120-xxxx, and labelled 'Motion Sens' in the panel.

**Installation tips**

Use the following as a guide for locating a suitable mounting location.

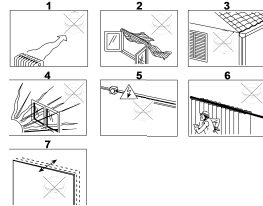


Figure 3. General Guidelines

1. Keep away from heat sources.
2. Do not expose to air drafts.
3. Do not install outdoors.
4. Avoid direct sunshine.
5. Do not install near high voltage electrical lines.
6. Do not install behind partitions.
7. Mount on a solid stable surface.

**WARNING!** Do not partially or completely obscure the detector's field of view.

**WARNING!** To comply with FCC and ISED Canada RF exposure compliance requirements, the PIR detector should be located at a distance of at least 20 cm from all persons during normal operation. The antennas used for this product must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**NOTE:** The PGx862 Wireless ceiling PIR presence/security detector shall be installed and used within an environment that provides the pollution degree max 2 and overvoltages category II in NON HAZARDOUS LOCATIONS. The equipment is designed to be installed only by qualified service persons.

**NOTE:** PGx862 shall be installed in accordance with the Standard for Installation and Classification of Residential Burglar Alarm Systems, UL 1641.

**Walk testing**

Before permanently mounting any wireless device, temporarily mount the device and perform a walk test. Perform a walk test of the coverage area at least once a week to ensure that the detector is working correctly.

After inserting the battery or closing the device, the detector will automatically enter a stability period where the LED flashes RED for 90 seconds. Walk test the coverage area, the LED lights red each time your motion is detected followed by 3 LED blinks. The color of the 3 LED blinks indicate the received signal strength. In walk-test mode, regardless of the LED Selection status, the LED lights upon every motion detection. After 15 minutes the detector automatically enters normal mode.

The following table indicates the received signal strength.

| LED Response      | Signal Strength  |
|-------------------|------------------|
| Green LED blinks  | STRONG           |
| Orange LED blinks | GOOD             |
| Red LED blinks    | POOR             |
| No blinks         | No communication |

**IMPORTANT!** Only GOOD or STRONG signal strengths are acceptable. If you receive a POOR signal from the device, re-locate it and re-test until a GOOD or STRONG signal is received.

**NOTE:** For UL/ULC installations, only STRONG signal levels are acceptable. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible control panels HSM2HOST9, HS2LCDRF (P)9, HS2ICNRF(P)9, PG9920, WS900-19, and WS900-29.

**NOTE:** For detailed Placement instructions refer to the control panel reference manual.

Walk-test the coverage area by walking across the far end of the coverage pattern in both directions. The red LED lights each time your motion is detected followed by a steady LED signal strength indication.

**Mounting the device**

1. Mark and drill two holes in the mounting surface. If you install tamper protection on the detector, mark and drill one hole for the tamper protection and one hole for one of the other available slots.
2. Fasten the bracket to the mounting surface with the two screws.
3. Align the bracket tabs with the detector slots and rotate the detector clockwise. Verify that it is securely attached.
4. Fasten the detector to the bracket with the screw.

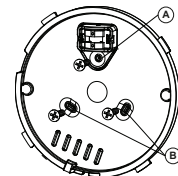


Figure 4. Fastening the bracket

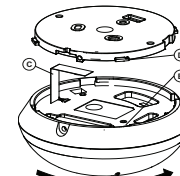


Figure 5. Attaching the detector

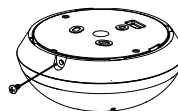


Figure 6. Fastening the detector

The following table outlines the detection distance in relation to the mounting height.

| Height                    | 2 m<br>6.6 ft    | 3 m*<br>9.8 ft*   | 4 m*<br>13.1 ft* |
|---------------------------|------------------|-------------------|------------------|
| Radius detection distance | 3.1 m<br>10.2 ft | 3.75 m<br>12.3 ft | 5 m<br>16.4 ft   |

**NOTE:** UL/ULC verified detection only at 11 ft (3.35 m) radius when device is installed at 9 ft (2.75 m) height.

\* - For UL installations, the maximum mounting height is 9 ft (2.75 m).

**LED Operation**

| LED Indications        | Event                              |
|------------------------|------------------------------------|
| Red LED blinks         | Stabilization (warm-up 90 seconds) |
| Red LED on 0.2 seconds | Tamper open/close                  |
| Red LED on 2 seconds   | Intruder alarm                     |

**Temperature and light display**

For instructions on displaying the temperature of zones on the correct panel as measured by the PGx862, refer to the panel installation guide.

**Specifications**

**GENERAL**

**Detector Type**

One pyroelectric sensor operating in a dual separated configuration

**OPTICAL**

**Lens Data**

Fresnel type lens.

Number of beams: 72

**Max. coverage**

Ø10 m/360° at the maximum installation height of 4 m (13.1 ft)

**ELECTRICAL**

**Power Supply:** Type C

**Internal Battery**

3V Lithium battery, type CR-123A. For UL installations, use Panasonic and GP only

**Nominal Battery Capacity:** 1450 mAh

**Battery Life (typical use)**

Minimum 1 year. For typical use (security mode), 5 years (not verified by UL).

**Low Battery Threshold:** 2.5 V

**NOTE:** Inability to connect with wireless network, or wireless link quality no higher than 20% may significantly reduce the expected battery life.

**Battery Power Test**

Performed immediately upon battery insertion and periodically after every several hours.

The power supply is type C in accordance with EN 50131-6 Documentation – Clause 6.

**Current Consumption**

20 µA average quiescent, maximum 150 mA (during transmission)

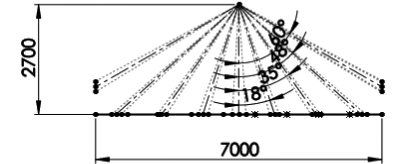


Figure 7. Beam distribution at 2.7 m (8.9 ft)

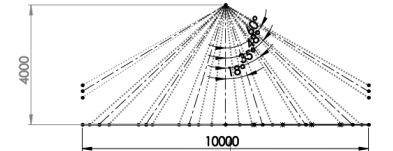


Figure 8. Beam distribution at 4 m (13.1 ft)

**FUNCTIONAL**  
Alarm Period: 2 seconds  
**WIRELESS**





Une description générale de la procédure est indiquée dans le tableau suivant :

| Étape | Procédure  |
|-------|--|
| 1     | Consultez le manuel d'installation du système d'alarme dans lequel l'appareil est enregistré afin de suivre la procédure adéquate.   |
| 2     | Utilisez la méthode préconisée pour accéder à l'option d'enregistrement de l'appareil et sélectionnez l'option correspondante pour ajouter un nouvel appareil.   |
| 3     | Enregistrez l'appareil, soit en insérant la pile pour mettre l'appareil sous tension jusqu'à ce que l'enregistrement soit détecté, soit en saisissant l'ID de l'appareil.  |
| 4     | Sélectionnez le Numéro de zone voulu.  |
| 5     | Configurez les paramètres nécessaires de l'appareil.   |
| 6     | Montez et testez le détecteur. Pour savoir comment tester l'appareil, consultez la section <b>Test de déplacement</b> . Consultez également le manuel d'installation des systèmes d'alarme dans lesquels l'appareil est enregistré pour connaître la procédure à suivre. |

**REMARQUE :** Si le détecteur est déjà enregistré, vous pouvez configurer ses paramètres en programmant le système. Pour plus d'informations sur les paramètres de l'appareil, consultez le manuel d'installation des systèmes d'alarme.

**REMARQUE :** lors de l'enregistrement du détecteur PGx862 dans les centrales sans fil (WP80XX) dotées de la version 19.4 ou inférieure, celui-ci est enregistré en tant que détecteur de mouvements (ID 120-xxxx) et identifié par 'PERIF IR' dans la centrale.

#### Conseils d'installation

Utilisez les informations suivantes pour identifier un emplacement de montage adapté.

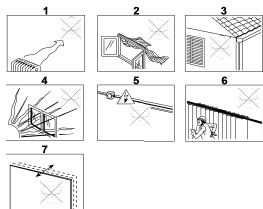


Figure 3. Consignes générales

1. Tenez l'appareil à l'écart de toute source de chaleur.
2. Ne l'exposez pas aux courants d'air.
3. Ne l'installez pas en extérieur.
4. Évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.
5. N'installez pas l'appareil à proximité de lignes électriques à haute tension.
6. N'installez pas l'appareil derrière une cloison.
7. Procédez au montage sur une surface stable solide.

**ATTENTION !** N'obstruez pas, totalement ou partiellement, le champ de vision du détecteur.

**ATTENTION !** Pour des raisons de conformité aux normes d'exposition aux fréquences radio FCC et ISED Canada, le détecteur PIR doit être distant d'au moins 20 cm de toute personne, en conditions de fonctionnement normales. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas être positionnées dans un même espace, ni utilisées avec une autre antenne ou émetteur.

**REMARQUE :** Le PGx862 Détecteur PIR sans fil de présence/sécurité pour plafond sera installé et utilisé dans un environnement non dangereux où le niveau de pollution est inférieur à 2 et où il est exposé à des tensions de catégorie II. L'équipement est conçu pour être installé par du personnel de maintenance qualifié uniquement.

#### Test de déplacement

Avant d'installer un appareil sans fil de manière définitive, montez l'appareil provisoirement et procédez à un test de déplacement. Exécutez un test de déplacement dans la zone de couverture au moins une fois par semaine pour vous assurer que le détecteur fonctionne correctement.

Après avoir inséré la pile ou fermé l'appareil, le détecteur entre automatiquement dans une phase de stabilité pendant laquelle le voyant ROUGE s'éclaire pendant 90 secondes. Marchez dans la zone. Le

voyant rouge s'éclaire à chaque fois que votre mouvement est détecté, puis clignote trois fois. La couleur des trois clignotements indique la puissance du signal reçu.

Le tableau ci-dessous indique la puissance du signal reçu.

| Voyant                   | Puissance du signal |
|--------------------------|---------------------|
| Voyant vert clignotant   | FORT                |
| Voyant orange clignotant | BON                 |
| Voyant rouge clignotant  | FAIBLE              |
| Aucun clignotement       | Pas de comm.        |

**IMPORTANT !** Seul un signal BON ou FORT est acceptable. Si vous recevez un signal FAIBLE de l'appareil, changez-le d'emplacement et recommencez les tests jusqu'à obtenir un signal BON ou FORT.

**REMARQUE :** Pour les installations conformes UL/ULC, seul un signal FORT est acceptable. Après l'installation, vérifiez le fonctionnement du produit avec les centrales HSM2HOST9, HS2LCDRF (P)9, HS21CNRF(P)9, PG9920, WS900-19, and WS900-29 compatibles.

**REMARQUE :** Pour des instructions de positionnement détaillées, consultez le manuel de référence de la centrale. En mode de test de déplacement, quel que soit le statut de sélection des voyants, le voyant s'éclaire à chaque fois qu'un mouvement est détecté. Effectuez le test de déplacement dans toute la zone de couverture en traversant d'un bout à l'autre la zone, dans les deux directions. Le voyant rouge s'éclaire à chaque fois que votre mouvement est détecté, puis le voyant d'indication de la puissance du signal s'éclaire. Au bout de 15 minutes, le détecteur passe automatiquement en mode normal.

#### Montage de l'appareil

1. Marquez et percez deux trous dans la surface de montage. Si vous installez l'autoprotection sur le détecteur, marquez et percez un trou pour l'autoprotection et un trou pour une des autres encoches disponibles.
2. Fixez le support à la surface de montage avec deux vis.
3. Alignez les pattes du support sur les encoches du détecteur et faites tourner le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifiez qu'il est solidement fixé.
4. Fixez le détecteur au support avec la vis.

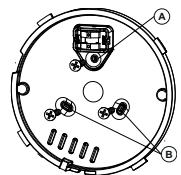


Figure 4. Fixation du support

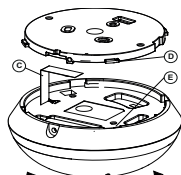


Figure 5. Assemblage du détecteur



Figure 6. Fixation du détecteur

Le tableau ci-dessous indique la distance de détection en fonction de la hauteur de montage.

|                    |         |         |         |
|--------------------|---------|---------|---------|
| Hauteur            | 2 m     | 3 m     | 4 m     |
|                    | 6.6 ft  | 9.8 ft  | 13.1 ft |
| Rayon de détection | 3,1 m   | 3,75 m  | 5 m     |
|                    | 10.2 ft | 12.3 ft | 16.4 ft |

**REMARQUE :** Détection certifiée UL/ULC uniquement lorsque son rayon est de 3,35 m et (11 ft) que l'appareil est installé à une hauteur de 2,75 m (9 ft).

#### Activité de la LED

| Signaux lumineux             | Événement                          |
|------------------------------|------------------------------------|
| Voyant rouge clignotant      | Stabilisation (préparation 90 sec) |
| Voyant rouge allumé 0,2 sec. | Ouverture/fermeture autoprotection |
| Voyant rouge allumé 2 sec.   | Alerte intrusion                   |

#### Affichage de la température et de la lumière

Pour savoir comment afficher sur la centrale adéquate la température des zones, mesurée par le détecteur PGx862, consultez le guide d'installation de la centrale.

#### Caractéristiques techniques

##### GÉNÉRALES

##### Type de détecteur

Un capteur pyroélectrique fonctionnant dans une configuration séparée double

##### OPTIQUE

Lentille de type Fresnel.

Nombre de faisceaux : 72

##### Couverture max

Ø10 m/360° à la hauteur maximale d'installation de 4 m

##### CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Alimentation : Type C

##### Pile interne

Pile Lithium 3V type CR-123A. Pour les installations certifiées UL, utilisez uniquement une pile Panasonic ou GP

Capacité nominale de la pile : 1450 mAh

##### Autonomie (utilisation courante)

1 an minimum. Dans le cadre d'une utilisation courante (mode sécurité), 5 ans (non vérifié par UL).

Seuil pile faible : 2,5 V

**REMARQUE :** L'incapacité à se connecter au réseau sans fil, ou une qualité de réception sans fil inférieure à 20 % peut réduire considérablement la durée de vie de la pile.

##### Test de la pile

Effectué immédiatement après l'insertion de la pile et régulièrement toutes les quelques heures.

L'alimentation est de type C, conformément à la Documentation EN 50131-6 – Clause 6.

##### Consommation électrique

Consommation moyenne au repos 20 µA, 150 mA maximum (en transmission)

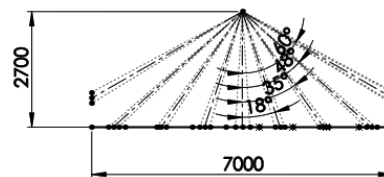


Figure 7. Distribution du faisceau à 2,7 m (8.9 ft)

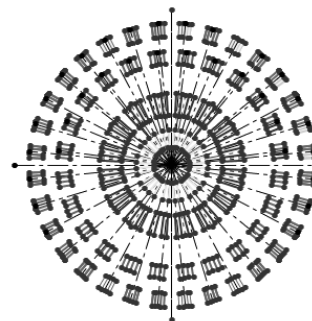


Figure 8. Distribution du faisceau à 4 m (13.1 ft)

#### CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

Période d'alarme : 2 secondes

#### COMMUNICATIONS SANS FIL

##### Fréquence

Europe et reste du monde : 433-434 MHz, 868-869 MHz États-Unis : 912-919 MHz

**REMARQUE :** Seuls les appareils utilisant la bande de fréquences 915 MHz sont certifiés UL/ULC.

Protocole de communication : PowerG

Supervision : Signaux espacés de 256 sec.

##### Alerte d'autoprotection

Émise en cas de sabotage et d'émission du message correspondant jusqu'à ce que le commutateur d'auto-protection soit remis en place.

#### MONTAGE

Hauteur : 2 m à 4 m

Options d'installation : Surface du plafond

#### CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

##### Immunité aux fréquences radio

20 V/m jusqu'à 1000 MHz, 10 V/m jusqu'à 2700 MHz

##### Températures en fonctionnement

-10 °C à 55 °C.

**REMARQUE :** Fonctionnement conforme UL vérifié uniquement entre 0 °C et 49 °C.

##### Températures en stockage

-20°C à 60°C

##### Humidité

Humidité relative moyenne jusqu'à environ 75 % sans condensation. Pendant 30 jours par an, l'humidité relative peut varier entre 85 % et 95 % sans condensation.

Pour les installations certifiées UL : 5 % à 93 % sans condensation

#### Dimensions

Taille (diamètre) : 10.6 cm

Poids (avec pile) : 110 g

Couleur : Blanc

#### RÉCEPTEURS COMPATIBLES

Cet appareil peut être utilisé avec les centrales et récepteurs DSC qui utilisent la technologie PowerG.

**REMARQUE :** Seuls les appareils fonctionnant dans la bande de fréquences 912-919 MHz sont conformes UL/ULC.

**CE** Europe: CE/EN EN50131-2-2. GRADE 2, CLASS II, EN50131-6 Type C) PG8862: 868 MHz PG4862: 433 MHz.

Selon les normes EN 50131-1, cet équipement peut être intégré dans les systèmes installés jusqu'à et y compris la classe environnementale II, niveau de

sécurité2. Royaume-Uni: Le PG8862 convient pour l'utilisation dans les systèmes installés pour se conformer à la norme PD6662 à la classe environnementale 2 et de niveau 2 BS8243. Les dispositifs périphériques Power G sont dotés d'une fonction de communication bidirectionnelle, offrant des avantages supplémentaires comme décrit dans la brochure technique. Cette fonction n'a pas été déclarée conforme aux besoins techniques respectifs et doit, par conséquent, être exclue de la certification du produit.

### Declaración EU de Conformité Simplifiée

Le soussigné, Tyco Safety Products Canada Ltd déclare que le type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

PG4862: <http://dsc.com/pdf/1710001>

PG8862: <http://dsc.com/pdf/1710002>

| Bandes de fréquences    | Puissance maximale |
|-------------------------|--------------------|
| 433.04 MHz - 434.79 MHz | 10 mW              |
| 868.0 MHz - 868.6 MHz   | 10 mW              |
| 868.7 MHz - 869.2 MHz   | 10 mW              |

Point de contact unique en Europe: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Pays-Bas.

### ESP PG9862/PG8862/PG4862 Información general

El PGx862 es un detector inalámbrico infrarrojo pasivo (PIR) de presencia y seguridad inteligente para montaje en techo (modo seleccionado) que crea un área de cobertura de 360° para detectar el movimiento de intrusos en áreas interiores. El detector presenta las siguientes características.

- Modo de detección de presencia: activar 15 minutos después de la instalación (encendido).
- Gracias a los indicadores de calidad del enlace incorporados, al instalador no necesita acercarse físicamente al panel de control y el tiempo de instalación se reduce.
- El dispositivo es compatible con informes de temperatura y de nivel de luz a sistemas de alarma compatibles, que admiten sensores de temperatura y de luz.
- Protección contra manipulación.
- Tecnología TDMA bidireccional Power-G de salto de frecuencias de espectro amplio (FHSS).
- El algoritmo patentado Advanced True Motion Recognition™ distingue entre el verdadero movimiento de un intruso y cualquier otra perturbación que pueda causar falsas alarmas.

NOTA: En el caso de instalaciones UL, el detector se debe utilizar únicamente con unidades de control homologadas por UL.

### Legenda

- A Protección contra manipulación
- B Sensor de luz
- C Sensor piroeléctrico
- D Batería
- E Indicadores LED

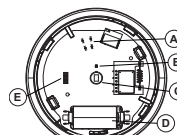


Figura 1. Vista interna

### Introducción o cambio de la batería

Si la batería ya está instalada, tire de la tira de activación que sobresale de la parte posterior del detector.

1. Para separar el detector del soporte de montaje, gire el soporte en el sentido antihorario y extráigalo del detector.
2. Inserte la batería teniendo en cuenta la polaridad.
3. Alinee las pestañas del soporte con las ranuras del detector y gire el detector en el sentido horario, para verificar que está bien sujeto.

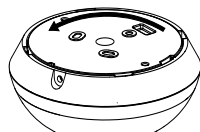


Figura 2. Extracción del soporte

NOTA: Se recomienda esperar aproximadamente 1 minuto después de extraer la batería antes de introducir la nueva.

¡Cuidado! Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo inadecuado. La eliminación de baterías usadas se debe efectuar acorde con las instrucciones del fabricante y de conformidad con las reglas y reglamentaciones locales.

### Registro

Para información sobre el procedimiento de registro, consulte el manual de instalación del panel.

En el siguiente diagrama de flujo se provee una descripción general del procedimiento:

### Etapas Procedimiento

1. Para garantizar la aplicación de las etapas apropiadas, consulte el manual de instalación del sistema de alarma en el que el dispositivo está registrado.
2. Entre en la opción Registro de dispositivo por medio del método especificado y elija la opción apropiada para agregar el nuevo dispositivo.
3. Para registrar el dispositivo, introduzca la batería para encenderlo hasta que se detecte el registro, o escriba el identificador (ID) del aparato.
4. Elija el número de la zona deseada.
5. Configure todos los parámetros del dispositivo que sean necesarios.
6. Montar y probar el detector. Para obtener información acerca de cómo probar el dispositivo, consulte **Prueba de recorrido**. Consulte también el manual de instalación de sistemas de alarma, para comprobar si el dispositivo está registrado o para ver otros procedimientos de prueba que sean necesarios.

NOTA: Si el detector ya está registrado, puede configurar sus parámetros mediante la programación del sistema. Para más información sobre los parámetros del dispositivo, consulte el manual de instalación de alarmas.

NOTA: Al registrar el detector PGx862 en los paneles inalámbricos (WP80XX) con la versión 19.4 o anteriores, el detector se registrará como detector de movimiento, ID 120-xxxx y se etiquetará como "Motion Sens" en el panel.

### Consejos para la instalación

Utilizar la siguiente información como guía para localizar un lugar de montaje adecuado.

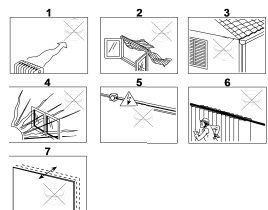


Figura 3. Lineamientos generales

1. Mantener alejado de fuentes de calor.
2. No exponer a corrientes de aire.
3. No instalar al aire libre.
4. Evitar la luz solar directa.
5. No instalar cerca de líneas eléctricas de alta tensión.
6. No instalar detrás de particiones.
7. Montar sobre una superficie estable y sólida.

¡ADVERTENCIA! No obstaculice el campo de visión del detector de forma parcial ni total.  
¡ADVERTENCIA! Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de normas de exposición de FCC e ISED Canada RF, el panel de control se debe ubicar a una distancia de al menos 20 cm de todas las personas durante el funcionamiento normal. Las antenas que se utilizan para este producto no se deben instalar ni utilizar junto otra antena u otro transmisor.

NOTA: El PGx862 [Undefined variable VariableSetsSpanish/General.ProductDesc]] se debe instalar y utilizar en un entorno que provea el nivel de contaminación máximo de 2 y la categoría de sobretensión II en LUGARES NO PELIGROSOS. El equipo está diseñado para ser instalado solo por personal de servicio capacitado.

### Prueba de recorrido

Antes del montaje permanente de cualquier dispositivo inalámbrico, móntelo temporalmente y haga una prueba de recorrido. Haga una prueba de recorrido del detector, por lo menos una vez a la semana, para asegurarse de que el detector funciona correctamente. Después de introducir la batería o de cerrar el dispositivo, el detector entra automáticamente en un periodo de estabilidad cuando el

indicador LED parpadea en ROJO durante 90 segundos. Al efectuar la prueba de recorrido del área de cobertura, cada vez que se detecte su movimiento, el indicador LED se enciende en rojo, seguido de tres destellos. El color de los tres destellos del indicador LED indican la potencia de la señal recibida.

En la siguiente tabla se indica la potencia de la señal recibida.

| Respuesta del indicador LED       | Potencia de señal |
|-----------------------------------|-------------------|
| El indicador LED verde parpadea   | ALTA              |
| El indicador LED naranja parpadea | BUENA             |
| El indicador LED verde parpadea   | BAJA              |
| Sin parpadeo                      | Sin comunicación  |

¡IMPORTANTE! Las únicas potencias de señal aceptables son BUENA o ALTA. Si recibe una señal DÉBIL del dispositivo, reubíquelo y vuelva a probar hasta que reciba una potencia de señal BUENA o ALTA.

NOTA: En instalaciones de UL/ULC, solo se admite una potencia de señal ALTA. Después de la instalación, verifique la funcionalidad del producto junto con los paneles de control compatibles HSM2HOST9, HSL2CDR(P)9, HSL2CNR(P)9, PG9920, WS900-19, and WS900-29.

NOTA: Para ver instrucciones de colocación, consulte el manual de referencia del panel de control.

En el modo de prueba de recorrido, sea cual sea el estado de selección del indicador LED, este se enciende cada vez que se detecta movimiento. Haga una prueba de recorrido del área de cobertura caminando por el extremo más lejano del patrón de cobertura en ambas direcciones. Cada vez que se detecte su movimiento, el indicador LED se enciende en rojo, seguido de una indicación de potencia de señal del indicador LED. Al cabo de 15 minutos, el detector entra automáticamente en el modo normal.

### Montaje del dispositivo

1. Marque y taladre dos orificios en la superficie de montaje. Si instala en el detector una protección contra manipulación, marque y perforo un orificio para dicha protección y un orificio para una de las otras ranuras disponibles.
2. Fije el soporte a la superficie de montaje con los dos tornillos.
3. Alinee las pestañas del soporte con las ranuras del detector y gire el detector en el sentido horario. Verifique que esté bien sujeto.
4. Con el tornillo, sujete el detector al soporte.

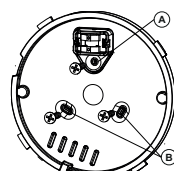


Figura 4. Sujeción del soporte

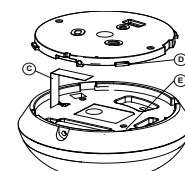


Figura 5. Colocación del detector

- A Protección contra alteración
- B Ranuras de tornillos del soporte
- C Banda de aislamiento
- D Lengüetas del soporte
- E Ranuras del detector

Figura 6. Sujeción del detector

En la siguiente tabla se indica la distancia de detección en relación con la altura de montaje.

| Altura                          | 2 metros<br>6.6 ft    | 3 metros<br>9.8 ft     | 4 metros<br>13.1 ft |
|---------------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------|
| Distancia de detección de radio | 3,1 metros<br>10.2 ft | 3,75 metros<br>12.3 ft | 5 metros<br>16.4 ft |

NOTA: Detección verificada por UL/ULC solo en un radio de 3,35 metros (11 ft), cuando el dispositivo está instalado a una altura de 2,75 metros (9 ft).

### Utilización del LED

| Indicaciones del LED            | Evento                         |
|---------------------------------|--------------------------------|
| El indicador LED verde parpadea | Estabilización (90 segundos de |

|   |   |
|---|---|
|   | calentamiento)                                |
| Indicador LED rojo encendido durante 0.2 segundos | Abrir o cerrar protección contra manipulación |
| Indicador LED rojo encendido durante 2 segundos   | Alarma de intruso                             |

### Indicación de temperatura y luz

Para obtener instrucciones sobre la indicación de la temperatura de zonas en el panel correcto según las mediciones del PGx862, consulte la guía de instalación del panel.

### Especificaciones

#### GENERAL

#### Tipo de detector

Un sensor piroeléctrico que funciona en una configuración dual separada

#### ÓPTICAS

#### Información sobre la lente

Lente de tipo Fresnel.

Cantidad de haces: 72

#### Cobertura máxima

Ø10 m/360° a una altura de instalación máxima de 4 metros

#### ELECTRICAS

Fuente de alimentación: Tipo C

#### Batería interna

Batería de litio de 3 voltios, CR-123A. En el caso de instalaciones UL, utilizar solo Panasonic y GP

Capacidad nominal de la batería: 1450 mAh

#### Vida útil de la batería, en uso normal

Como mínimo 1 año. Para uso típico (modo de seguridad), 5 años (no verificado por UL).

Umbral de batería baja: 2,5 voltios

NOTA: La incapacidad de conectarse con una red inalámbrica o una calidad de enlace inalámbrico no superior al 20% podrían reducir significativamente la vida útil prevista de la batería.

#### Prueba de potencia de batería

Se efectúa inmediatamente después de introducir la batería y periódicamente cada tantas horas.

La fuente de alimentación es del tipo C, de conformidad con la Documentación EN 50131-6, cláusula 6.

#### Consumo actual

Corriente de reposo promedio 20 µA, máxima 150 mA (durante la transmisión)

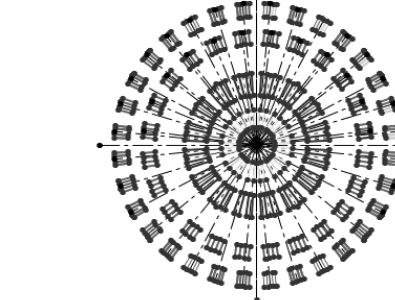
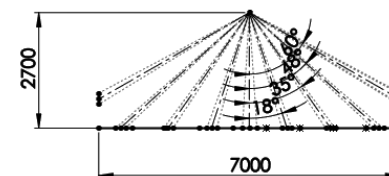


Figura 7. Distribución de haz a 2,7 metros (8,9 ft)

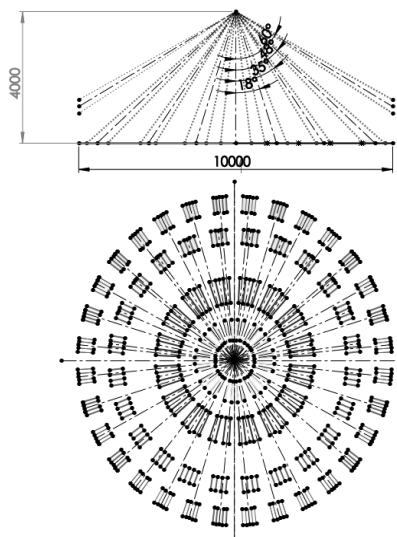


Figura 8. Distribución de haz a 4 metros (13.1 ft)

#### FUNCIONAL

Período de alarma: 2 segundos

#### INALÁMBRICO

#### Frecuencia

Europa y resto del mundo: 433 a 434 MHz, 868 a 869 MHz EEUU: 912 a 919 MHz

NOTA: Solo dispositivos que funcionan en la banda de 915 MHz están homologados por UL/ULC.

#### Protocolo de comunicaciones: PowerG

Supervisión: Señalización a intervalos de 256 segundos

#### Alerta de manipulación

Se notifica durante un evento de manipulación y en cada mensaje subsecuente, hasta que el interruptor de seguridad se restablezca.

#### MONTAJE

Peso: 2 a 4 metros

Opciones de instalación: Superficie del techo

#### AMBIENTALES

#### Inmunidad a RF

20 V/m hasta 1000 MHz, 10 V/m hasta 2700 MHz

#### Temperaturas de funcionamiento

-10°C a 55°C.

NOTA: Margen de operación verificado por UL, 0 °C a 49 °C únicamente.

#### Temperaturas de almacenamiento

-20 °C a 60 °C

#### Humedad

Humedad relativa promedio de hasta un 75%, sin condensación. Durante 30 días al año, la humedad relativa puede variar entre el 85% y el 95%, sin condensación.

En el caso de instalaciones UL: 5% a 93% sin condensación

#### FÍSICAS

Tamaño (diámetro): 10.6 cm

Peso (incluida la batería): 110 gramos

Color: Blanco

#### RECEPTORES COMPATIBLES

Este dispositivo se puede utilizar con paneles y receptores DSC que utilizan la tecnología PowerG.

NOTA: Solo dispositivos que funcionan en la banda de 912 a 919 MHz están homologados por UL/ULC.



Europa: CE/EN (EN50131-2-2 GRADE 2, CLASS II, EN50131-6 Tipo C) PG8862: 868 MHz PG4862: 433 MHz

De acuerdo con las normas EN 50131-1, este equipo puede ser aplicado en sistemas instalados hasta e incluyendo el Grado 2 de Seguridad, Clase

ambiental II. Reino Unido: El modelo PG8862 es adecuado para uso en sistemas instalados para cumplir con PD6662 en el Grado 2 y Clase ambiental 2 BS8243. Los dispositivos periféricos Power G tienen funcionalidad de comunicación de dos vías, lo que proporciona ventajas adicionales como se describen en el folleto técnico. No se ha probado que estas funciones cumplan con los requisitos técnicos correspondientes y, por lo tanto, deberían considerarse fuera del alcance de la certificación del producto.

#### Declaración UE de Conformidad Simplificada

Por la presente, Tyco Safety Products Canada Ltd declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: PG4862: <http://dsc.com/pdf/1710001> PG8862: <http://dsc.com/pdf/1710002>

| Bandas de frecuencia    | Potencia máxima |
|-------------------------|-----------------|
| 433.04 MHz - 434.79 MHz | 10 mW           |
| 868.0 MHz - 868.6 MHz   | 10 mW           |
| 868.7 MHz - 869.2 MHz   | 10 mW           |

Punto de contacto único en Europa: Tyco Safety Products, Voltweg 20, 6101 XK Echt, Holanda.

#### PG8862/PG8862/PG4862 Visión general

A PG8862 es un detector inteligente de presencia/seguridad PIR de teto sem fio (modo seleccionado) que crea una área de cobertura de 360 ° para detectar el movimiento de intrusos en áreas internas. O detector tem os seguintes recursos.

- Modo de detección de presencia – 15 minutos activos após instalação (inicialização).
- Indicadores de qualidade de conexão embutidos eliminam a necessidade de um instalador para se aproximar fisicamente do painel de controle e reduz o tempo de instalação.
- O dispositivo suporta avisos de temperatura e nível de luz para sistemas de alarme compatíveis que aceitem sensores de temperatura e luz.
- Proteção contra violação.
- Tecnologia FHSS-TDMA de Espectro de Alastramento com Mudança de Freqüência de duas vias Power-G.
- O algoritmo avançado True Motion Recognition™ (patenteado) diferencia os verdadeiros movimentos de um invasor e quaisquer outros distúrbios que possam causar alarmes falsos.

OBS.: Para instalações de UL: o detector só deve ser usado com unidades de controle listada em UL.

#### Legenda

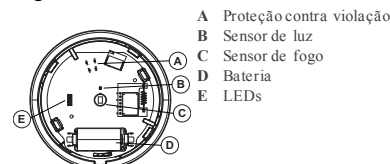


Figura 1. Visão interna

#### Inserir ou trocar a pilha

Se a bateria já estiver instalada, puxe a faixa de ativação que se encontra protuberante na traseira do detector.

1. Para separar o detector do suporte de montagem, gire o suporte em sentido anti-horário e puxe-o do detector.
2. Insira a bateria levando em conta a polaridade.
3. Alinhe as roscas do suporte aos encaixes do detector e gire o detector em sentido horário para certificar-se de que ele está firmemente preso.

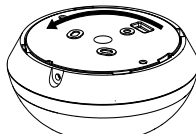


Figura 2. Remoção do suporte

OBS.: Recomenda-se esperar cerca de 1 minuto depois de remover a pilha antes de inserir a nova pilha.

**Cuidado!** Risco de explosão se a batería for trocada por uma de um tipo incorrecto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante e com as regras e normas locais.

#### Registro

Consulte o manual de instalação do painel para aprender o procedimento de registro.

Uma descrição geral do procedimento é fornecida no fluxograma a seguir:

#### Etapa Procedimento

1. Consulte o manual de instalação do sistema de alarme ao qual o dispositivo está sendo registrado para garantir que as etapas adequadas sejam feitas.
2. Entre na opção Registro de Dispositivo pelo método especificado e selecione a opção apropriada para adicionar um novo dispositivo.
3. Registre o dispositivo inserindo a bateria para ligar o dispositivo até que o registro seja detectado ou insira o ID do dispositivo.
4. Seleção o nº da zona desejada.
5. Configure os parâmetros necessários do dispositivo.
6. Monte e teste o detector. Consulte **Teste de caminhada** para obter mais informações sobre como testar o dispositivo. Além disso, consulte o manual de instalação dos sistemas de alarme nos quais o dispositivo foi registrado para ver outros procedimentos de teste que são necessários.

OBS.: Se o detector já estiver registrado, você pode configurar os parâmetros do detector pela programação do sistema. Consulte o manual de instalação dos sistemas de alarme para obter mais informações sobre os parâmetros do dispositivo.

OBS.: ao registrar o detector PG8862 a painéis sem fio (WP80XX) com a versão 19.4 ou uma anterior, o detector será registrado como um detector de movimento, ID 120-xxxx, e identificado como 'Sensor de mov' no painel.

#### Dicas de Instalação

Use as seguintes dicas como um guia para localizar um local adequado para a montagem.

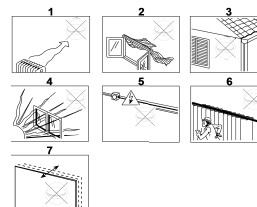


Figura 3. Orientações gerais

1. Mantenha longe de fontes de calor.
2. Não exponha a saídas de ar.
3. Não instale em ambientes externos.
4. Evite exposição direta ao sol.
5. Não instale perto de redes elétricas de alta tensão.
6. Não instale atrás de nenhuma partição.
7. Monte em uma superfície sólida estável.

AVISO! Não obscureça parcialmente nem totalmente o campo de visão do detector.

AVISO! A fim de obedecer os requisitos de conformidade de exposição do FCC e ISED Canada RF, o detector PIR deve estar em uma distância de ao menos 20 cm de qualquer pessoa durante a operação normal. As antenas usadas para este produto não podem estar colocadas ou ser operadas em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

OBS.: O PG8862 [[[[Undefined variable VariableSetsPortuguese/General/ProductDesc]]]] deve ser instalado e usado dentro de um ambiente que forneça o grau máximo de poluição 2 e sobretensão de categoria II, LOCAIS NÃO PERIGOSOS. O equipamento foi projetado para ser instalado apenas pelo pessoal qualificado de serviço.

#### Teste de caminhada

Antes de montar permanentemente qualquer dispositivo sem fio, monte temporariamente o dispositivo e realize um teste de caminhada. Realize um teste de caminhada da área de cobertura pelo menos uma vez ao semana para garantir que o detector está funcionando corretamente. Após colocar a bateria ou fechar o dispositivo, o detector automaticamente entrará em um período de estabilidade em que o LED VERMELHO piscará por 90 segundos. Faça um teste de caminhada

pela área de cobertura; o LED vermelho piscará cada vez que seu movimento for detectado seguido por três piscadas de LED. A cor das três piscadas de LED indica a força do sinal recebido. A tabela a seguir indica a força do sinal recebido.

| Reposta do LED     | Intensidade do sinal |
|--------------------|----------------------|
| LED verde pisca    | FORTE                |
| LED laranja pisca  | BOM                  |
| LED vermelho pisca | RUIM                 |
| Nada pisca         | Sem comunicação      |

**IMPORTANTE!** Somente são aceitos intensidades de sinal BOA ou FORTE. Se você receber um sinal RUIM do dispositivo, reposicione-o e teste novamente até receber um sinal BOM ou FORTE.

OBS.: Para instalações UL/ULC, apenas o nível de sinal FORTE é aceitável. Após a instalação, verifique a funcionalidade do produto em conjunto com os painéis de controle compatíveis HSM2HOST9, HS2LCDRR(P)9, HS2ICNRF(P)9, PG9920, WS900-19, and WS900-29.

OBS.: Para obter instruções detalhadas de colocação, consulte o Guia de referência do painel de controle.

No modo teste de caminhada, independentemente do status de Seleção do LED, o LED acende quando da detecção de qualquer movimento. Faça o teste de caminhada pela área de cobertura caminhando através do limite mais distante do padrão de cobertura em ambos os sentidos. O LED vermelho acende cada vez que seu movimento for detectado seguido por indicação de força do sinal de LED constante. Depois de 15 minutos, o detector entra automaticamente no modo normal.

#### Montagem do dispositivo

1. Marque e perfure dois furos na superfície de montagem. Se você instalar a proteção contra violação no detector, marque e perfure um furo para a proteção contra violação e um furo para um dos outros encaixes disponíveis.
2. Fixe o suporte à superfície de montagem usando os dois parafusos.
3. Alinhe as roscas do suporte aos encaixes do detector e gire o detector em sentido horário. Certifique-se de que está bem preso.
4. Fixe o detector ao suporte com o parafuso.

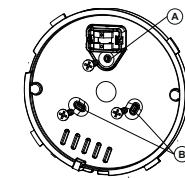


Figura 4. Fixação do suporte

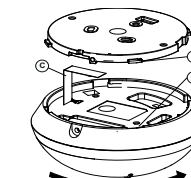


Figura 5. Colocação do detector

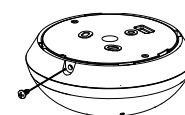


Figura 6. Fixação do detector

A seguinte tabela resume a distância de detecção em relação à altura da montagem.

| Altura                        | 2 m<br>6.6 pés    | 3 m<br>9.8 pés     | 4 m<br>13.1 pés |
|-------------------------------|-------------------|--------------------|-----------------|
| Distância de detecção do raio | 3.1 m<br>10.2 pés | 3.75 m<br>12.3 pés | 5 m<br>16.4 pés |

OBS.: Detecção com certificação UL/ULC somente no raio de 11 pés (3,35 m) quando o dispositivo for instalado em uma altura de 9 pés (2,75 m).

#### Operação do LED

| Indicações do LED         | Evento                                     |
|---------------------------|--|
| LED vermelho pisca        | Estabilização (aquecimento de 90 segundos) |
| LED vermelho em 0,2 segun | Abrir/fechar violação                      |

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| dos                        |                   |
| LED vermelho em 2 segundos | Alarme de intruso |

### Visor de temperatura e luz

Para ver instruções sobre como exibir a temperatura de zonas no painel correto, como medida pelo PGx862, consulte o guia de instalação do painel.

### Especificações

#### GERAL

##### Tipo de detector

Um sensor piroelétrico que funciona em uma configuração dual separada

#### ÓTICAS

##### Dados da lente

Lentes de tipo Fresnel.

Número de feixes: 72

##### Cobertura máx.

Ø10 m/360° na altura máxima de instalação de 4 m

#### ELÉTRICAS

Fonte de alimentação: Tipo C

##### Bateria interna

Pilha de lítio de 3 V, tipo CR-123A. Para instalações de UL, use apenas Panasonic e GP

Capacidade nominal da pilha: 1450 mAh

##### Vida útil da bateria (uso típico)

Mínimo de 1 ano. Para uso normal (modo de segurança), 5 anos (não verificado pelo UL).

Limite de bateria fraca: 2,5 V

**OBS.:** A incapacidade de se conectar a uma rede sem fio ou a qualidade de uma conexão sem fio inferior a 20% podem diminuir significativamente a expectativa de vida da pilha.

##### Teste de energia da pilha

Realizado logo após a introdução da pilha e periodicamente em intervalos de algumas horas.

A fonte de alimentação é do tipo C, de acordo com a Documentação EN 50131-6 — Cláusula 6.

##### Consumo de corrente

20µA quiescente médio, máximo 150 mA (durante transmissão)

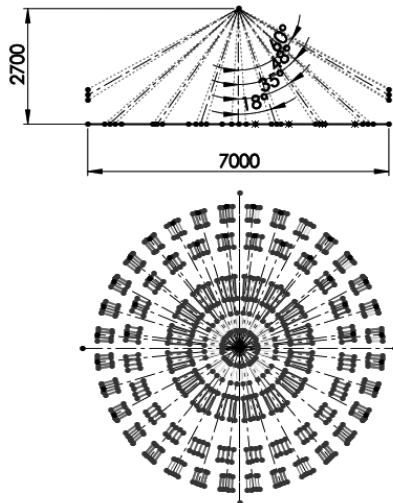


Figura 7. Distribuidor de feixe a 2,7 m (8,9 pés)

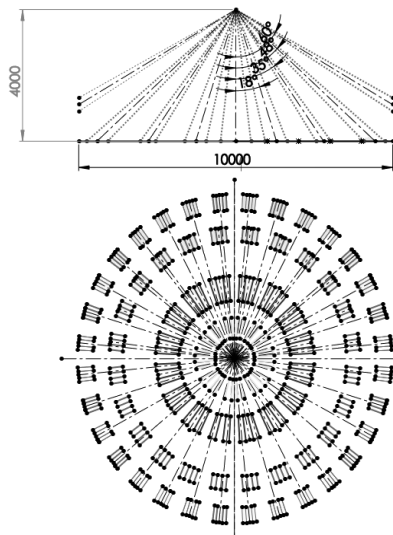


Figura 8. Distribuidor de feixe a 4 m (13,1 pés)

### FUNCIONAIS

Tempo de alarme: 2 segundos

#### SEM FIO

##### Frequência

Europa e resto do mundo: 433-434 MHz, 868-869 MHz EUA: 912-919 MHz

**OBS.:** Apenas os dispositivos na faixa de frequência de 915 MHz são listados pela UL/ULC.

Protocolo de comunicação: PowerG

Supervisão: Sinalização em intervalos de 256 seg

##### Alerta de violação

Comunicado quando ocorre uma violação e em qualquer mensagem subsequente até que a chave de violação seja restaurada.

#### INSTALAÇÃO

Altura: 2 m a 4 m

Opções de instalação: Superfície do teto

#### AMBIENTAIS

##### Imunidade a RF

De 20 V/m até 1000 MHz, de 10 V/m até 2700 MHz

##### Temperaturas operacionais

-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F).

**OBS.:** A UL verificou somente a operação acima da faixa de 0 °C a 49 °C.

##### Temperaturas de armazenamento

-20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)

##### Umidade

Umidade relativa média de aproximadamente 75% sem condensação. Por 30 dias por ano, a umidade relativa pode variar de 85% a 95% sem condensação.

Para instalações de UL: 5% a 93% sem condensação

#### FÍSICAS

Tamanho (diâmetro): 10,6 cm

Peso (com bateria): 110 g (3,88 oz)

Cor: Branca

#### RECEPTORES COMPATÍVEIS

Este dispositivo pode ser usado com painéis e receptores DSC que usam a tecnologia PowerG.

**OBS.:** Apenas os dispositivos operando na faixa de 912-919 MHz são listados pela UL/ULC.

**CE** Europa: CE/EN (EN50131-2-2 GRADE 2, CLASS II, EN50131-6 Tipo C) PG8862: 868 MHz PG4862: 433 MHz.

Conforme a EN 50131-1, este equipamento pode ser aplicado em sistemas instalados até e incluindo o Grau 2 de Segurança, Classe II Ambiental. RU: O

PG8862 é apropriado para uso em sistemas instalados em conformidade com PD6662 no Grau 2 e classe ambiental 2 BS8243. O periférico PowerG tem uma funcionalidade de comunicação em 2 vias, providenciando benefícios adicionais descritos na brochura técnica. Esta funcionalidade não foi testada para estar conforme os respectivos requisitos técnicos e deve, portanto, ser considerada fora do âmbito da certificação do produto.

#### Declaração UE de Conformidade Simplificada

O(a) abaixo assinado(a), Tyco Safety Products Canada Ltd declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

PG4862: <http://dsc.com/pdf/1710001>

PG8862: <http://dsc.com/pdf/1710002>

Bandes de frequências Potência máxima

433.04 MHz - 434.79 MHz 10 mW

868.0 MHz - 868.6 MHz 10 mW

868.7 MHz - 869.2 MHz 10 mW

Ponto único de contato na Europa: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101

XK Echt, Holanda.

D-307205 Rev 0 (08/18)



29010048R001